

# Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 322



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

54. évfolyam

2011. december 6.

Tartalom

## II Nem jogalkotási aktusok

## RENDELETEK

- ★ A Bizottság 1262/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. december 5.) az 1342/2007/EK tanácsi rendelet V. mellékletének az Orosz Föderációból származó egyes acéltermékek keretmenyisége tekintetében történő módosításáról ..... 1
- ★ A Bizottság 1263/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. december 5.) a *Lactobacillus buchneri* (DSM 16774), a *Lactobacillus buchneri* (DSM 12856), a *Lactobacillus paracasei* (DSM 16245), a *Lactobacillus paracasei* (DSM 16773), a *Lactobacillus plantarum* (DSM 12836), a *Lactobacillus plantarum* (DSM 12837), a *Lactobacillus brevis* (DSM 12835), a *Lactobacillus rhamnosus* (NCIMB 30121), a *Lactococcus lactis* (DSM 11037), a *Lactococcus lactis* (NCIMB 30160), a *Pediococcus acidilactici* (DSM 16243) és a *Pediococcus pentosaceus* (DSM 12834) bármely állatfaj takarmányadalékként való engedélyezéséről<sup>(1)</sup> ..... 3
- A Bizottság 1264/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. december 5.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról ..... 9

## HATÁROZATOK

2011/807/EU:

- ★ A Bizottság végrehajtási határozata (2011. november 30.) a tagállamok által 2012-re és az azt követő évekre benyújtott, egyes állatbetegségek és zoonózisok felszámolására, az ellenük való védekezésre és figyelemmel kísérésükre irányuló éves és többéves programok, valamint az azokhoz nyújtott uniós pénzügyi hozzájárulás jóváhagyásáról (az értesítés a C(2011) 8719. számú dokumentummal történt) ..... 11

Ár: 3 EUR

(folytatás a túloldalon)

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

**Helyesbítések**

- ★ Helyesbítés az Európai Unió koszovói jogállamiság-missziója (EULEX KOSOVO) misszióvezetője megbízásának meghosszabbításáról szóló, 2011. október 14-i EULEX KOSOVO/1/2011 politikai és biztonsági bizottsági határozathoz (2011/688/KKBP) (HL L 270., 2011.10.15.) ..... 23



## II

(Nem jogalkotási aktusok)

## RENDELETEK

## A BIZOTTSÁG 1262/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2011. december 5.)

az 1342/2007/EK tanácsi rendelet V. mellékletének az Orosz Föderációból származó egyes acéltermékek keretmennyisége tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Orosz Föderációból származó egyes acéltermékek behozatalára vonatkozó egyes korlátozások kezeléséről szóló, 2007. október 22-i 1342/2007/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 5. cikkére,

mivel:

- (1) Az Európai Közösség és az Orosz Föderáció 2007. október 26-án megállapodást kötött egyes acéltermékek kereskedelméről <sup>(2)</sup> (a továbbiakban: megállapodás).
- (2) A megállapodás 3. cikkének (3) bekezdése szerint egy adott naptári év során fel nem használt keretmennyiségeknek a következő naptári év megfelelő keretmennyiségeibe történő átvitele a megállapodás II. mellékletében meghatározott megfelelő keretmennyiség 7 %-áig engedélyezett.
- (3) A megállapodás 3. cikkének (4) bekezdése értelmében az adott termékcsoport keretmennyiségének legfeljebb 7 %-át lehet egy vagy több más csoportba átvinni.

- (4) Oroszország értesítette az Európai Uniót, hogy a megállapodásban megállapított határidőkön belül alkalmazni kívánja a 3. cikk (3) és (4) bekezdésében meghatározott rendelkezéseket. Oroszország kérelme miatt indokolt a 2011. évre vonatkozó keretmennyiségek megfelelő módosítása.
- (5) A megállapodás 10. cikke értelmében minden éves meghosszabbítással 2,5 %-kal növekednek az egyes termékcsoportokra vonatkozó keretmennyiségek.
- (6) Az 1342/2007/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1342/2007/EK rendelet V. mellékletének helyébe az e rendelet mellékletében szereplő szöveg lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. december 5-én.

a Bizottság részéről  
az elnök

José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> HL L 300., 2007.11.17., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 300., 2007.11.17., 52. o.

## MELLÉKLET

## „V. MELLÉKLET

## KERETMENNYISÉGEK

(tonna)

Termékek	2011. év	2012. év
<b>SA Síkhengerelt termékek</b>		
SA1. Tekercsek	1 230 897	1 142 446
SA2. Durvalemez	297 127	303 549
SA3. Egyéb síkhengerelt termékek	676 140	656 769
SA4. Ötvözött termékek	113 444	115 900
SA5. Ötvözött kvartó lemezek	27 011	27 595
SA6. Ötvözött hideghengerelt és bevont lemezek	121 096	121 419
<b>SB. Rúd, szögvas, idomvas, szelvény</b>		
SB1. Rudak	63 570	60 710
SB2. Huzal	374 481	357 635
SB3. Egyéb rúd, szögvas, idomvas, szelvény	586 180	559 633

Megjegyzés: Az SA és az SB a termékkategóriákat jelöli.  
Az SA1–SA6 és SB1–SB3 a termékcsoportokat jelöli.”

## A BIZOTTSÁG 1263/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2011. december 5.)

a *Lactobacillus buchneri* (DSM 16774), a *Lactobacillus buchneri* (DSM 12856), a *Lactobacillus paracasei* (DSM 16245), a *Lactobacillus paracasei* (DSM 16773), a *Lactobacillus plantarum* (DSM 12836), a *Lactobacillus plantarum* (DSM 12837), a *Lactobacillus brevis* (DSM 12835), a *Lactobacillus rhamnosus* (NCIMB 30121), a *Lactococcus lactis* (DSM 11037), a *Lactococcus lactis* (NCIMB 30160), a *Pediococcus acidilactici* (DSM 16243) és a *Pediococcus pentosaceus* (DSM 12834) bármely állatfaj takarmányadalékként való engedélyezéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a takarmányozási célra felhasznált adalékanyagokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 9. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1831/2003/EK rendelet rendelkezik az adalékok takarmányokban történő felhasználásának engedélyezéséről, valamint az engedélyek megadásának feltételeiről és eljárásairól.
- (2) Az 1831/2003/EK rendelet 7. cikkének megfelelően kérelmek érkeztek a (DSM 16774), a (DSM 12856), a (DSM 16245), a (DSM 16773), a (DSM 12836), a (DSM 12837), a (DSM 12835), a (NCIMB 30121), a (DSM 11037), a (NCIMB 30160), a (DSM 16243) és a (DSM 12834) engedélyezésére vonatkozóan. A kérelmekhez csatolták az 1831/2003/EK rendelet 7. cikkének (3) bekezdésében előírt adatokat és dokumentumokat.
- (3) A kérelmek a *Lactobacillus buchneri* (DSM 16774), a *Lactobacillus buchneri* (DSM 12856), a *Lactobacillus paracasei* (DSM 16245), a *Lactobacillus paracasei* (DSM 16773), a *Lactobacillus plantarum* (DSM 12836), a *Lactobacillus plantarum* (DSM 12837), a *Lactobacillus brevis* (DSM 12835), a *Lactobacillus rhamnosus* (NCIMB 30121), a *Lactococcus lactis* (DSM 11037), a *Lactococcus lactis* (NCIMB 30160), a *Pediococcus acidilactici* (DSM 16243) és a *Pediococcus pentosaceus* (DSM 12834) bármely állatfaj takarmányadalékként való engedélyezésére, valamint azoknak a „technológiai adalékok” adalékkategóriába történő besorolására irányulnak.
- (4) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) 2011. szeptember 6-i véleményében a *Lactobacillus buchneri* (DSM 16774) <sup>(2)</sup>, a *Lactobacillus buchneri* (DSM 12856) <sup>(3)</sup>, és a *Lactobacillus brevis*

(DSM 12835) <sup>(4)</sup> vonatkozóan megállapította, hogy ezek a mikroorganizmusok nincsenek káros hatással az állati vagy emberi egészségre, illetve a környezetre, valamint nagyobb aerob szilázstabilitást eredményező savtermelés fokozása révén valamennyi zöldtakarmány esetében javíthatja a szilázstermelést. A Hatóság szerint nem szükséges elrendelni a forgalomba hozatalt követő egyedi nyomkövetési előírásokat. A hatóság ellenőrizte továbbá az 1831/2003/EK rendelettel létrehozott közösségi referencialaboratórium által benyújtott, a takarmányban lévő takarmányadalékok vizsgálatok alkalmazott analitikai módszerről szóló jelentést.

- (5) A Hatóság 2011. szeptember 6-i, a *Lactobacillus paracasei* (DSM 16245) <sup>(5)</sup>, a *Lactobacillus paracasei* (DSM 16773) <sup>(6)</sup>, a *Lactobacillus plantarum* (DSM 12836) <sup>(7)</sup>, a *Lactobacillus plantarum* (DSM 12837) <sup>(8)</sup>, a *Lactobacillus rhamnosus* (NCIMB 30121) <sup>(9)</sup>, a *Lactococcus lactis* (NCIMB 30160) <sup>(10)</sup>, a *Pediococcus acidilactici* (DSM 16243) <sup>(11)</sup>, és a *Pediococcus pentosaceus* (DSM 12834) <sup>(12)</sup>, valamint 2011. szeptember 8-i, a *Lactococcus lactis* (DSM 11037) <sup>(13)</sup> vonatkozó véleményében megállapította hogy ezek a mikroorganizmusok nincsenek káros hatással az állati vagy emberi egészségre, illetve a környezetre, valamint – a pH-szint csökkentése és a szárazanyag jobb megóvása révén – valamennyi zöldtakarmány esetében javíthatják a szilázstermelést. A Hatóság szerint nem szükséges elrendelni a forgalomba hozatalt követő egyedi nyomkövetési előírásokat. A hatóság ellenőrizte továbbá az 1831/2003/EK rendelettel létrehozott közösségi referencialaboratórium által benyújtott, a takarmányban lévő takarmányadalékok vizsgálatok alkalmazott analitikai módszerről szóló jelentést.
- (6) A *Lactobacillus buchneri* (DSM 16774), a *Lactobacillus buchneri* (DSM 12856), a *Lactobacillus paracasei* (DSM 16245), a *Lactobacillus paracasei* (DSM 16773), a *Lactobacillus plantarum* (DSM 12836), a *Lactobacillus plantarum* (DSM 12837), a *Lactobacillus brevis* (DSM 12835), a *Lactobacillus rhamnosus* (NCIMB 30121), a *Lactococcus lactis* (DSM

<sup>(1)</sup> HL L 268., 2003.10.18., 29. o.<sup>(2)</sup> EFSA Journal 2011; 9(9):2359.<sup>(3)</sup> EFSA Journal 2011; 9(9):2361.<sup>(4)</sup> EFSA Journal 2011; 9(9):2368.<sup>(5)</sup> EFSA Journal 2011; 9(9):2363.<sup>(6)</sup> EFSA Journal 2011; 9(9):2370.<sup>(7)</sup> EFSA Journal 2011; 9(9):2367.<sup>(8)</sup> EFSA Journal 2011; 9(9):2362.<sup>(9)</sup> EFSA Journal 2011; 9(9):2365.<sup>(10)</sup> EFSA Journal 2011; 9(9):2366.<sup>(11)</sup> EFSA Journal 2011; 9(9):2364.<sup>(12)</sup> EFSA Journal 2011; 9(9):2369.<sup>(13)</sup> EFSA Journal 2011; 9(9):2374.

11037), a *Lactococcus lactis* (NCIMB 30160), a *Pediococcus acidilactici* (DSM 16243) és a *Pediococcus pentosaceus* (DSM 12834) értékelése azt mutatja, hogy az 1831/2003/EK rendelet 5. cikkében előírt engedélyezési feltételek teljesülnek. Ennek megfelelően az említett mikroorganizmusok használata az e rendelet mellékletében meghatározottak szerint engedélyezhető.

- (7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A mellékletben meghatározott, a „technológiai adalékok” adalékkategóriába és a „szilázsadalékok” funkcionális csoportba tartozó mikroorganizmusok takarmányadalékként történő használata a mellékletben meghatározott feltételek mellett engedélyezett.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. december 5-én.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

## MELLÉKLET

Az adalékanyag azonosító száma	Az engedély jogosultjának neve	Adalékanyag	Összetétel, kémiai képlet, leírás, analitikai módszer	Állatfaj vagy -kategória	Felső korhatár	Minimális tartalom	Maximális tartalom	További rendelkezések	Az engedély lejárt
						CFU/kg friss anyagban			
<b>Kategória: technológiai adalékanyagok. Funkcionális csoport: szilázs-adalékanyagok.</b>									
1k2074	—	<i>Lactobacillus buchneri</i> (DSM 16774)	Az adalékanyag összetétele: Legalább $5 \times 10^{11}$ CFU/g adalékot tartalmazó <i>Lactobacillus buchneri</i> (DSM 16774) készítmény A hatóanyag jellemzése: <i>Lactobacillus buchneri</i> (DSM 16774) Analitikai módszer <sup>(1)</sup> Számlálás: MSR agar-agart alkalmazó lemezes számlálós módszer (EN 15787) Azonosítás: Pulzáló erőterű gél-elektroforézis (PFGE)	Minden állatfaj	—		—	1. Az adalékanyag és az előkeverék használati utasításában feltüntetendő a tárolási hőmérséklet és az eltarthatósági időtartam. 2. Az adalékanyag minimális dózisa más mikroorganizmus nélkül történő szilázs-adalékanyagként való felhasználása esetén: $1 \times 10^8$ CFU/kg friss anyagban. 3. Biztonsági előírás: használatkor védőmaszk és védőkesztyű viselése ajánlott.	2021.12.26.
1k2075	—	<i>Lactobacillus buchneri</i> (DSM 12856)	Az adalékanyag összetétele: Legalább $5 \times 10^{11}$ CFU/g adalékot tartalmazó <i>Lactobacillus buchneri</i> (DSM 12856) készítmény A hatóanyag jellemzése: <i>Lactobacillus buchneri</i> (DSM 12856) Analitikai módszer <sup>(1)</sup> Számlálás: MSR agar-agart alkalmazó lemezes számlálós módszer (15787) Azonosítás: Pulzáló erőterű gél-elektroforézis (PFGE)	Minden állatfaj	—		—	1. Az adalékanyag és az előkeverék használati utasításában feltüntetendő a tárolási hőmérséklet és az eltarthatósági időtartam. 2. Az adalékanyag minimális dózisa más mikroorganizmus nélkül történő szilázs-adalékanyagként való felhasználása esetén: $1 \times 10^8$ CFU/kg friss anyagban. 3. Biztonsági előírás: használatkor védőmaszk és védőkesztyű viselése ajánlott.	2021.12.26.
1k2076	—	<i>Lactobacillus paracasei</i> (DSM 16245)	Az adalékanyag összetétele: Legalább $5 \times 10^{11}$ CFU/g adalékot tartalmazó <i>Lactobacillus paracasei</i> (DSM 16245) készítmény A hatóanyag jellemzése: <i>Lactobacillus paracasei</i> (DSM 16245) Analitikai módszer <sup>(1)</sup> Számlálás: MSR agar-agart alkalmazó lemezes számlálós módszer (EN 15787) Azonosítás: Pulzáló erőterű gél-elektroforézis (PFGE)	Minden állatfaj	—		—	1. Az adalékanyag és az előkeverék használati utasításában feltüntetendő a tárolási hőmérséklet és az eltarthatósági időtartam. 2. Az adalékanyag minimális dózisa más mikroorganizmus nélkül történő szilázs-adalékanyagként való felhasználása esetén: $1 \times 10^8$ CFU/kg friss anyagban. 3. Biztonsági előírás: használatkor védőmaszk és védőkesztyű viselése ajánlott.	2021.12.26.

Az adalékanyag azonosító száma	Az engedély jogosultjának neve	Adalékanyag	Összetétel, kémiai képlet, leírás, analitikai módszer	Állatfaj vagy -kategória	Felső korhatár	Minimális tartalom	Maximális tartalom	További rendelkezések	Az engedély lejárta
						CFU/kg friss anyagban			
1k2077	—	<i>Lactobacillus paracasei</i> (DSM 16773)	Az adalékanyag összetétele: Legalább $4 \times 10^{11}$ CFU/g adalékot tartalmazó <i>Lactobacillus paracasei</i> (DSM 16773) készítmény A hatóanyag jellemzése: <i>Lactobacillus paracasei</i> (DSM 16773) Analitikai módszer <sup>(1)</sup> Számlálás: MSR agar-agart alkalmazó lemezes számlálós módszer (EN 15787) Azonosítás: Pulzáló erőterű gél-elektroforézis (PFGE)	Minden állatfaj	—		—	1. Az adalékanyag és az előkeverék használati utasításában feltüntetendő a tárolási hőmérséklet és az eltarthatósági időtartam. 2. Az adalékanyag minimális dózisa más mikroorganizmus nélkül történő szilázs-adalékanyagként való felhasználása esetén: $1 \times 10^8$ CFU/kg friss anyagban. 3. Biztonsági előírás: használatkor védőmaszk és védőkesztyű viselése ajánlott.	2021.12.26.
1k2078	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 12836)	Az adalékanyag összetétele: Legalább $5 \times 10^{11}$ CFU/g adalékot tartalmazó <i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 12836) készítmény A hatóanyag jellemzése: <i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 12836) Analitikai módszer <sup>(1)</sup> Számlálás: MSR agar-agart alkalmazó lemezes számlálós módszer (EN 15787) Azonosítás: Pulzáló erőterű gél-elektroforézis (PFGE)	Minden állatfaj	—		—	1. Az adalékanyag és az előkeverék használati utasításában feltüntetendő a tárolási hőmérséklet és az eltarthatósági időtartam. 2. Az adalékanyag minimális dózisa más mikroorganizmus nélkül történő szilázs-adalékanyagként való felhasználása esetén: $1 \times 10^8$ CFU/kg friss anyagban. 3. Biztonsági előírás: használatkor védőmaszk és védőkesztyű viselése ajánlott.	2021.12.26.
1k2079	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 12837)	Az adalékanyag összetétele: Legalább $5 \times 10^{11}$ CFU/g adalékot tartalmazó <i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 12837) készítmény A hatóanyag jellemzése: <i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 12837) Analitikai módszer <sup>(1)</sup> Számlálás: MSR agar-agart alkalmazó lemezes számlálós módszer (EN 15787) Azonosítás: Pulzáló erőterű gél-elektroforézis (PFGE)	Minden állatfaj	—		—	1. Az adalékanyag és az előkeverék használati utasításában feltüntetendő a tárolási hőmérséklet és az eltarthatósági időtartam. 2. Az adalékanyag minimális dózisa más mikroorganizmus nélkül történő szilázs-adalékanyagként való felhasználása esetén: $1 \times 10^8$ CFU/kg friss anyagban. 3. Biztonsági előírás: használatkor védőmaszk és védőkesztyű viselése ajánlott.	2021.12.26.



Az adalékanyag azonosító száma	Az engedély jogosultjának neve	Adalékanyag	Összetétel, kémiai képlet, leírás, analitikai módszer	Állatfaj vagy -kategória	Felső korhatár	Minimális tartalom	Maximális tartalom	További rendelkezések	Az engedély lejárt
						CFU/kg friss anyagban			
1k20710	—	<i>Lactobacillus brevis</i> (DSM 12835)	Az adalékanyag összetétele: Legalább $5 \times 10^{11}$ CFU/g adalékot tartalmazó <i>Lactobacillus brevis</i> (DSM 12835) készítmény A hatóanyag jellemzése: <i>Lactobacillus brevis</i> (DSM 12835) Analitikai módszer <sup>(1)</sup> Számlálás: MSR agar-agart alkalmazó lemezes számlálós módszer (EN 15787) Azonosítás: Pulzáló erőterű gélelektroforézis (PFGE)	Minden állatfaj	—		—	1. Az adalékanyag és az előkeverék használati utasításában feltüntetendő a tárolási hőmérséklet és az eltarthatósági időtartam. 2. Az adalékanyag minimális dózisa más mikroorganizmus nélkül történő szilázs-adalékanyagként való felhasználása esetén: $1 \times 10^8$ CFU/kg friss anyagban. 3. Biztonsági előírás: használatkor védőmaszk és védőkesztyű viselése ajánlott.	2021.12.26.
1k20711	—	<i>Lactobacillus rhamnosus</i> (NCIMB 30121)	Az adalékanyag összetétele: Legalább $4 \times 10^{11}$ CFU/g adalékot tartalmazó <i>Lactobacillus rhamnosus</i> (NCIMB 30121) készítmény A hatóanyag jellemzése: <i>Lactobacillus rhamnosus</i> (NCIMB 30121) Analitikai módszer <sup>(1)</sup> Számlálás: MSR agar-agart alkalmazó lemezes számlálós módszer (EN 15787) Azonosítás: Pulzáló erőterű gélelektroforézis (PFGE)	Minden állatfaj	—		—	1. Az adalékanyag és az előkeverék használati utasításában feltüntetendő a tárolási hőmérséklet és az eltarthatósági időtartam. 2. Az adalékanyag minimális dózisa más mikroorganizmus nélkül történő szilázs-adalékanyagként való felhasználása esetén: $1 \times 10^8$ CFU/kg friss anyagban. 3. Biztonsági előírás: használatkor védőmaszk és védőkesztyű viselése ajánlott.	2021.12.26.
1k2081	—	<i>Lactococcus lactis</i> (DSM 11037)	Az adalékanyag összetétele: Legalább $5 \times 10^{10}$ CFU/g adalékot tartalmazó <i>Lactococcus lactis</i> (DSM 11037) készítmény A hatóanyag jellemzése: <i>Lactococcus lactis</i> (DSM 11037) Analitikai módszer <sup>(1)</sup> Számlálás: MSR agar-agart alkalmazó lemezes számlálós módszer Azonosítás: Pulzáló erőterű gélelektroforézis (PFGE)	Minden állatfaj	—		—	1. Az adalékanyag és az előkeverék használati utasításában feltüntetendő a tárolási hőmérséklet és az eltarthatósági időtartam. 2. Az adalékanyag minimális dózisa más mikroorganizmus nélkül történő szilázs-adalékanyagként való felhasználása esetén: $1 \times 10^8$ CFU/kg friss anyagban. 3. Biztonsági előírás: használatkor védőmaszk és védőkesztyű viselése ajánlott.	2021.12.26.

Az adalékanyag azonosító száma	Az engedély jogosultjának neve	Adalékanyag	Összetétel, kémiai képlet, leírás, analitikai módszer	Állatfaj vagy -kategória	Felső korhatár	Minimális tartalom	Maximális tartalom	További rendelkezések	Az engedély lejárta
						CFU/kg friss anyagban			
1k2082	—	<i>Lactococcus lactis</i> (NCIMB 30160)	Az adalékanyag összetétele: Legalább $4 \times 10^{10}$ CFU/g adalékot tartalmazó <i>Lactococcus lactis</i> (NCIMB 30160) készítmény A hatóanyag jellemzése: <i>Lactococcus lactis</i> (NCIMB 30160) Analitikai módszer <sup>(1)</sup> Számlálás: MSR agar-agart alkalmazó lemezöntéses módszer (ISO 15214) Azonosítás: Pulzáló erőterű gélelektroforézis (PFGE)	Minden állatfaj	—		—	1. Az adalékanyag és az előkeverék használati utasításában feltüntetendő a tárolási hőmérséklet és az eltarthatósági időtartam. 2. Az adalékanyag minimális dózisa más mikroorganizmus nélkül történő szilázs-adalékanyagként való felhasználása esetén: $1 \times 10^8$ CFU/kg friss anyagban. 3. Biztonsági előírás: használatkor védőmaszk és védőkesztyű viselése ajánlott.	2021.12.26.
1k2102	—	<i>Pediococcus acidilactici</i> (DSM 16243)	Az adalékanyag összetétele: Legalább $5 \times 10^{11}$ CFU/g adalékot tartalmazó <i>Pediococcus acidilactici</i> (DSM 16243) készítmény A hatóanyag jellemzése: <i>Pediococcus acidilactici</i> (DSM 16243) Analitikai módszer <sup>(1)</sup> Számlálás: MSR agar-agart alkalmazó lemezes számlálós módszer (EN 15786) Azonosítás: Pulzáló erőterű gélelektroforézis (PFGE)	Minden állatfaj	—	—	—	1. Az adalékanyag és az előkeverék használati utasításában feltüntetendő a tárolási hőmérséklet és az eltarthatósági időtartam. 2. Az adalékanyag minimális dózisa más mikroorganizmus nélkül történő szilázs-adalékanyagként való felhasználása esetén: $1 \times 10^8$ CFU/kg friss anyagban. 3. Biztonsági előírás: használatkor védőmaszk és védőkesztyű viselése ajánlott.	2021.12.26.
1k2103	—	<i>Pediococcus pentosaceus</i> (DSM 12834)	Az adalékanyag összetétele: Legalább $4 \times 10^{11}$ CFU/g adalékot tartalmazó <i>Pediococcus pentosaceus</i> (DSM 12834) készítmény A hatóanyag jellemzése: <i>Pediococcus pentosaceus</i> (DSM 12834) Analitikai módszer <sup>(1)</sup> Számlálás: MSR agar-agart alkalmazó lemezes számlálós módszer (EN 15786) Azonosítás: Pulzáló erőterű gélelektroforézis (PFGE)	Minden állatfaj	—	—	—	1. Az adalékanyag és az előkeverék használati utasításában feltüntetendő a tárolási hőmérséklet és az eltarthatósági időtartam. 2. Az adalékanyag minimális dózisa más mikroorganizmus nélkül történő szilázs-adalékanyagként való felhasználása esetén: $1 \times 10^8$ CFU/kg friss anyagban. 3. Biztonsági előírás: használatkor védőmaszk és védőkesztyű viselése ajánlott.	2021.12.26.

<sup>(1)</sup> Az analitikai módszerek részletes leírása a referencialaboratórium honlapján található: [http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL\\_feed\\_additives/Pages/index.aspx](http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx)

**A BIZOTTSÁG 1264/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2011. december 5.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszerzésről szóló rendelet) <sup>(1)</sup>,tekintettel az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletre <sup>(2)</sup> és különösen annak 136. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 543/2011/EU végrehajtási rendelet a XVI. mellékletének A. részében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

*2. cikk*

Ez a rendelet 2011. december 6-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. december 5-én.

*a Bizottság részéről,  
az elnök nevében,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató<sup>(1)</sup> HL L 299., 2007.11.16., 1. o.<sup>(2)</sup> HL L 157., 2011.6.15., 1. o.

## MELLÉKLET

## Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód <sup>(1)</sup>	Behozatali átalányérték
0702 00 00	AL	58,4
	MA	50,0
	MK	68,6
	TR	83,5
	ZZ	65,1
0707 00 05	EG	193,3
	TR	89,9
	ZZ	141,6
0709 90 70	MA	33,8
	TR	126,2
	ZZ	80,0
0805 10 20	AR	40,6
	BR	41,5
	MA	56,6
	TR	45,6
	UY	42,5
	ZA	48,9
	ZZ	46,0
0805 20 10	MA	71,8
	ZZ	71,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	32,0
	IL	76,9
	JM	129,1
	TR	74,8
	UY	71,0
	ZZ	76,8
0805 50 10	TR	62,3
	ZZ	62,3
0808 10 80	CA	120,5
	CL	90,0
	US	118,6
	ZA	180,1
	ZZ	127,3
0808 20 50	CN	82,4
	TR	133,1
	ZZ	107,8

<sup>(1)</sup> Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott némenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

# HATÁROZATOK

## A BIZOTTSÁG VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2011. november 30.)

**a tagállamok által 2012-re és az azt követő évekre benyújtott, egyes állatbetegségek és zoonózisok felszámolására, az ellenük való védekezésre és figyelemmel kísérésükre irányuló éves és többéves programok, valamint az azokhoz nyújtott uniós pénzügyi hozzájárulás jóváhagyásáról**

(az értesítés a C(2011) 8719. számú dokumentummal történt)

(2011/807/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az állat-egészségügyi kiadásokról szóló, 2009. május 25-i 2009/470/EK tanácsi határozatra <sup>(1)</sup> és különösen annak 27. cikke (5) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2009/470/EK határozat megállapítja az egyes állatbetegségek és zoonózisok felszámolására, az ellenük való védekezésre és figyelemmel kísérésükre irányuló programokhoz nyújtott uniós pénzügyi hozzájárulásra irányadó eljárásokat.
- (2) Emellett a 2009/470/EK határozat 27. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy uniós pénzügyi intézkedést kell bevezetni az említett határozat I. mellékletében felsorolt állatbetegségek és zoonózisok felszámolására, az ellenük való védekezést és figyelemmel kísérésüket célzó nemzeti programok finanszírozásakor felmerülő tagállami kiadások visszatérítésére.
- (3) Az egyes állatbetegségek és zoonózisok felszámolására, az ellenük való védekezésre és figyelemmel kísérésükre irányuló nemzeti programokra vonatkozó közösségi szempontok megállapításáról szóló, 2008. április 25-i 2008/341/EK bizottsági határozat <sup>(2)</sup> előírja, hogy a tagállamok által benyújtott programokat uniós pénzügyi hozzájárulásra jóváhagyják, a programoknak legalább az említett határozat mellékletében megállapított szempontoknak meg kell felelniük.
- (4) Az egyes fertőző szivacsos agyvelőbántalmak megelőzésére, az ellenük való védekezésre és a felszámolásukra

vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2001. május 22-i 999/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> előírja, hogy a tagállamoknak a szarvasmarha-, juh- és kecskefélékben előforduló fertőző szivacsos agyvelőbántalmak (TSE) figyelemmel kísérésére vonatkozóan éves programokat kell benyújtaniuk.

- (5) A madárinfluenza elleni védekezésre irányuló közösségi intézkedésekről szóló, 2005. december 20-i 2005/94/EK tanácsi irányelv <sup>(4)</sup> előírja azt is, hogy a tagállamoknak megfigyelési programokat kell végrehajtaniuk a baromfik és a vadon élő madarak körében annak érdekében, hogy – többek között rendszeresen aktualizált kockázatértékelés alapján – hozzájáruljanak a vadon élő madarak jelentette, a madarak bármely madárinfluenza-eredetű vírusával kapcsolatos veszélyekre vonatkozó ismeretekhez. Ezekhez az éves figyelemmel kíséresi programokhoz, valamint finanszírozásukhoz szintén jóváhagyás szükséges.
- (6) Bizonyos tagállamok olyan, az állatbetegségek felszámolására, az ellenük való védekezést és figyelemmel kísérésüket célzó éves programokat, a zoonózisok megelőzésére irányuló ellenőrzési programokat és egyes fertőző szivacsos agyvelőbántalmak (TSE) felszámolására és megfigyelését célzó éves figyelemmel kíséresi programokat nyújtottak be a Bizottsághoz, amelyekhez uniós pénzügyi hozzájárulást kértek.
- (7) A tagállamok által a 2008., 2009., 2010. és 2011. évre vonatkozóan benyújtott, az állatbetegségek felszámolására, az ellenük való védekezésre és figyelemmel kísérésükre irányuló többéves programok közül egyes programokat a 2007/782/EK <sup>(5)</sup>, a 2008/897/EK <sup>(6)</sup>, a 2009/883/EK <sup>(7)</sup> és a 2010/712/EU <sup>(8)</sup> bizottsági határozat jóváhagyott.

<sup>(1)</sup> HL L 155., 2009.6.18., 30. o.

<sup>(2)</sup> HL L 115., 2008.4.29., 44. o.

<sup>(3)</sup> HL L 147., 2001.5.31., 1. o.

<sup>(4)</sup> HL L 10., 2006.1.14., 16. o.

<sup>(5)</sup> HL L 314., 2007.12.1., 29. o.

<sup>(6)</sup> HL L 322., 2008. 12.2., 39. o.

<sup>(7)</sup> HL L 317., 2009.12.3., 36. o.

<sup>(8)</sup> HL L 309., 2010.11.25., 18. o.

- (8) E többéves programok esetében a kiadásra vonatkozó kötelezettségvállalást az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 76. cikke (3) bekezdésének megfelelően fogadták el. A programokra vonatkozó első költségvetési kötelezettségvállalásra a programok jóváhagyása után került sor. A további éves kötelezettségvállalásokat a Bizottság a program előző évi végrehajtásától függően, a 2009/470/EK határozat 27. cikkének (5) bekezdésében említett hozzájárulás odaítéléséről szóló határozat alapján teszi meg.
- (9) Vannak olyan tagállamok, amelyek évek óta sikeresen hajtják végre a veszettség felszámolására irányuló, társfinanszírozott programokat, határaik azonban olyan harmadik országokkal közösek, amelyek területén jelen van e betegség. A veszettség végleges felszámolásához az Unióval szomszédos ezen harmadik országok területén is el kell végezni bizonyos vakcinázási tevékenységeket.
- (10) Az Unióval szomszédos ezen harmadik országok területén történő veszettség elleni vakcinázás végrehajtásának támogatása érdekében a tagállami programokban erre a célra meghatározott maximum összeghez viszonyított legfeljebb 60 %-os előleg kifizetését lehetővé kell tenni.
- (11) A Bizottság állat-egészségügyi és pénzügyi szempontból értékelte a tagállamok által benyújtott éves programokat, valamint a 2008-ra, 2009-re, 2010-re és 2011-re jóváhagyott többéves programok ötödik, negyedik, harmadik és második évét. A programok megfelelnek a vonatkozó uniós állat-egészségügyi jogszabályoknak, különösen a 2008/341/EK határozatban megállapított szempontoknak.
- (12) Tekintettel arra, hogy az éves és többéves programok az állat-egészségügyi és a közegészségügyi terén megállapított uniós célkitűzések megvalósításában fontos szerepet játszanak, valamint hogy alkalmazásuk a fertőző szivacsos agyvelőbántalomra (TSE) és a madárinfluenzára vonatkozó programok esetében valamennyi tagállamban kötelező, az egyes programok esetében indokolt megállapítani az érintett tagállamok számára az e határozatban említett intézkedések nyomán felmerülő költségek visszatérítéséhez folyósítandó uniós pénzügyi hozzájárulás megfelelő mértékét és programonkénti maximális összegét.
- (13) A költségvetési rendelet 75. cikkének és a végrehajtási szabályok 90. cikke (1) bekezdésének megfelelően az uniós költségvetésből a kiadásokra vállalt kötelezettségeket meg kell előznie az intézmény vagy az intézmény által rájuk ruházott hatáskörökkel rendelkező hatóságok által elfogadott finanszírozási határozatnak, amely meghatározza a kiadásokkal járó intézkedések alapvető elemeit.
- (14) A költségek támoghatóságának egyedi vizsgálatai jelentős adminisztratív terhet okoznak, ugyanakkor nem javítják számottevően az uniós pénzügyi hozzájárulás felhasználásának hatékonyságát és átláthatóságát. Ezért adott esetben célszerű az uniós pénzügyi hozzájárulás programonkénti maximális összegét rögzítetten olyan szinten megállapítani, amely fedezi a felmerülő költségeket, amennyiben ezt az intézkedést hajtják végre. A különösen olyan meghatározott tevékenységeket, mint a mintavételt, vizsgálatot és vakcinázást támogató uniós pénzügyi hozzájárulást ennek megfelelően átalányösszegben kell meghatározni, úgy, hogy az fedezze a tevékenység végrehajtása, illetve az adott vizsgálati eredmény elkészítésekor szokásosan felmerülő összes költséget.
- (15) A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> szerint az állatbetegségek felszámolását és az ellenük való védekezést célzó programokat az Európai Mezőgazdasági Garanciaalpból kell finanszírozni. Pénzügyi ellenőrzés céljából az említett rendelet 9., 36. és 37. cikkét kell alkalmazni.
- (16) Az uniós pénzügyi hozzájárulás odaítélésének feltétele a tervezett tevékenységek hatékony végrehajtása, valamint az, hogy az illetékes hatóságok az e határozatban előírt határidőkön belül az összes szükséges információt benyújtsák.
- (17) A hatékony ügyvitel érdekében az uniós pénzügyi hozzájárulás kérelmezése céljából benyújtott kiadási összegeket euróban kell megadni. Az 1290/2005/EK rendeletnek megfelelően a nem euróban felmerülő kiadásokra alkalmazott átváltási árfolyam az Európai Központi Bank által annak a hónapnak az első napja előtti utolsó kereskedelmi napon jegyzett árfolyam, amely hónapban a tagállam benyújtja kérelmét.
- (18) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

I. FEJEZET

## ÉVES PROGRAMOK

### 1. cikk

#### Szarvasmarha-brucellózis

- (1) A Bizottság a 2012. január 1-jétől 2012. december 31-ig tartó időszakra jóváhagyja a Spanyolország, Olaszország, Portugália és az Egyesült Királyság által a szarvasmarha-brucellózis felszámolására benyújtott programokat.

<sup>(1)</sup> HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 209., 2005.8.11., 1. o.

- (2) Az uniós pénzügyi hozzájárulás:
- a) átalányösszeg, amely fedezi a következő tevékenységek és/vagy vizsgálatok valamennyi felmerülő költségét:
- i. a mintába felvett háziállatonként 0,5 EUR;
  - ii. bengálvörös próbánként 0,2 EUR;
  - iii. SAT tesztenként 0,2 EUR;
  - iv. komplementkötési próbánként 0,4 EUR;
  - v. ELISA tesztenként 0,5 EUR;
  - vi. bakteriológiai vizsgálatonként 10 EUR;
  - vii. vakcinázott háziállatonként 1 EUR.
- b) az (1) bekezdésben említett egyes tagállamok által a programok keretében levágott állatokért a tulajdonosoknak fizetendő kártérítés 50 %-a, de levágott állatonként átlagosan legfeljebb 375 EUR.
- c) nem haladja meg az alábbi összegeket:
- i. Írország esetében 14 000 000 EUR;
  - ii. Spanyolország esetében 12 700 000 EUR;
  - iii. Olaszország esetében 5 000 000 EUR;
  - iv. Portugália esetében 2 650 000 EUR;
  - v. az Egyesült Királyság esetében 31 200 000 EUR.

### 3. cikk

#### Juh- és kecskebrucellózis

- (1) A Bizottság a 2012. január 1-jétől 2012. december 31-ig tartó időszakra jóváhagyja a Görögország, Olaszország, Spanyolország, Ciprus és Portugália által a juh- és kecskebrucellózis felszámolására benyújtott programokat.
- (2) Az uniós pénzügyi hozzájárulás:
- a) átalányösszeg, amely fedezi a következő tevékenységek és/vagy vizsgálatok valamennyi felmerülő költségét:
- i. a mintába felvett háziállatonként 0,5 EUR;
  - ii. bengálvörös próbánként 0,2 EUR;
  - iii. komplementkötési próbánként 0,4 EUR;
  - iv. bakteriológiai vizsgálatonként 10 EUR;
  - v. vakcinázott háziállatonként 1 EUR;

### 2. cikk

#### Szarvasmarha-tuberkulózis

- (1) A Bizottság a 2012. január 1-jétől 2012. december 31-ig tartó időszakra jóváhagyja az Írország, Spanyolország, Olaszország, Portugália és az Egyesült Királyság által a szarvasmarha-tuberkulózis felszámolására benyújtott programokat.
- (2) Az uniós pénzügyi hozzájárulás:
- a) átalányösszeg, amely fedezi a következő tevékenységek és/vagy vizsgálatok valamennyi felmerülő költségét:
- i. a mintába felvett háziállatonként 0,5 EUR;
  - ii. tuberkulinpróbánként 1,5 EUR;
- b) az (1) bekezdésben említett egyes tagállamok által a programok keretében levágott állatokért a tulajdonosoknak fizetendő kártérítés 50 %-a, de levágott állatonként átlagosan legfeljebb 50 EUR.

c) nem haladja meg az alábbi összegeket:

- i. Görögország esetében 2 050 000 EUR;
- ii. Spanyolország esetében 8 700 000 EUR;
- iii. Olaszország esetében 3 700 000 EUR;
- iv. Ciprus esetében 190 000 EUR;
- v. Portugália esetében 1 950 000 EUR.

#### 4 cikk

### **Kéknyelv-betegség az endemikus vagy nagy fertőzési kockázatúnak számító területeken**

(1) A Bizottság a 2012. január 1-jétől 2012. december 31-ig tartó időszakra jóváhagyja a Belgium, Bulgária, a Cseh Köztársaság, Németország, Észtország, Írország, Görögország, Spanyolország, Franciaország, Olaszország, Lettország, Litvánia, Luxemburg, Magyarország, Málta, Hollandia, Ausztria, Lengyelország, Portugália, Románia, Szlovénia, Szlovákia, Finnország és Svédország által a kéknyelvbetegség felszámolására és figyelemmel kísérésére benyújtott programokat.

(2) Az uniós pénzügyi hozzájárulás:

a) átalányösszeg, amely fedezi a következő tevékenységek és/vagy vizsgálatok valamennyi felmerülő költségét:

- i. a mintába felvett háziállatonként 0,5 EUR;
- ii. vakcinázott háziállatonként 1 EUR;
- iii. ELISA tesztenként 2 EUR;
- iv. PCR tesztenként 10 EUR;
- v. virológiai vizsgálatonként 10 EUR;

b) 50 %-os arányban fedezi az (1) bekezdésben említett tagállamok által viselt alábbi költségeket:

- i. entomológiai megfigyelés céljából végzett laboratóriumi vizsgálatok költsége;
- ii. csapdák beszerzése, és

c) nem haladja meg az alábbi összegeket:

- i. Belgium esetében 360 000 EUR;
- ii. Bulgária esetében 15 000 EUR;
- iii. a Cseh Köztársaság esetében 40 000 EUR;
- iv. Németország esetében 80 000 EUR;

v. Észtország esetében 10 000 EUR;

vi. Írország esetében 40 000 EUR;

vii. Görögország esetében 100 000 EUR;

viii. Spanyolország esetében 1 000 000 EUR;

ix. Franciaország esetében 1 700 000 EUR;

x. Olaszország esetében 400 000 EUR;

xi. Lettország esetében 20 000 EUR;

xii. Litvánia esetében 10 000 EUR;

xiii. Luxemburg esetében 10 000 EUR;

xiv. Magyarország esetében 30 000 EUR;

xv. Málta esetében 10 000 EUR;

xvi. Hollandia esetében 40 000 EUR;

xvii. Ausztria esetében 10 000 EUR;

xviii. Lengyelország esetében 50 000 EUR;

xix. Portugália esetében 2 350 000 EUR;

xx. Románia esetében 100 000 EUR;

xxi. Szlovénia esetében 40 000 EUR;

xxii. Szlovákia esetében 50 000 EUR;

xxiii. Finnország esetében 10 000 EUR;

xxiv. Svédország esetében 10 000 EUR.

#### 5. cikk

### **A *Gallus gallus* tenyész-, tojó- és brojlercsirke-állományokban, valamint a pulykaállományokban (*Meleagris gallopavo*) előforduló szalmonellózis (zoonózist okozó szalmonella)**

(1) A Bizottság a 2012. január 1-jétől 2012. december 31-ig tartó időszakra jóváhagyja a Belgium, Bulgária, a Cseh Köztársaság, Dánia, Németország, Észtország, Írország, Görögország, Spanyolország, Franciaország, Olaszország, Ciprus, Lettország, Luxemburg, Magyarország, Málta, Hollandia, Ausztria, Portugália, Románia, Szlovénia, Szlovákia és az Egyesült Királyság által a *Gallus gallus* tenyész-, tojó- és brojlercsirke-állományokban, valamint a pulykaállományokban (*Meleagris gallopavo*) előforduló, zoonózist okozó szalmonella ellen való védekezésre benyújtott programokat.



(2) A Bizottság a 2012. január 1-jétől 2012. december 31-ig tartó időszakra jóváhagyja a Lengyelország által a brojlercsirke-állományokban, valamint a pulykaállományokban (*Meleagris gallopavo*) előforduló, zoonózist okozó szalmonella ellen való védekezésre benyújtott programokat.

(3) Az uniós pénzügyi hozzájárulás:

a) hatósági mintánként 0,5 EUR átalányösszeget tartalmaz;

b) 50 %-os arányban fedezi az (1) és (2) bekezdésben említett tagállamok számára az alábbiak nyomán felmerülő költségeket:

i. hatósági mintavétel keretében végzett bakteriológiai vizsgálatok és szerotipizálás;

ii. a fertőtlenítés hatékonyságának ellenőrzésére végzett bakteriológiai vizsgálatok;

iii. szalmonellafertőzöttség szempontjából vizsgált állományokból származó madarak szöveteiben antimikrobiális anyagok vagy a baktériumok szaporodását gátló hatások kimutatására végzett vizsgálatok;

iv. a vakcinaadagok beszerzése;

v. a tulajdonosoknak az alábbiak miatt fizetett:

— a leselejtezett *Gallus gallus* tenyész- és tojócsirkék,

— a leselejtezett *Meleagris gallopavo* tenyészpulykák,

— az megsemmisített tojások a (4) bekezdés szerint; valamint

c) nem haladja meg az alábbi összegeket:

i. Belgium esetében 1 300 000 EUR;

ii. Bulgária esetében 60 000 EUR;

iii. a Cseh Köztársaság esetében 1 500 000 EUR;

iv. Dánia esetében 250 000 EUR;

v. Németország esetében 1 000 000 EUR;

vi. Észtország esetében 30 000 EUR;

vii. Írország esetében 300 000 EUR;

viii. Görögország esetében 1 000 000 EUR;

ix. Spanyolország esetében 1 000 000 EUR;

x. Franciaország esetében 1 300 000 EUR;

xi. Olaszország esetében 700 000 EUR;

xii. Ciprus esetében 100 000 EUR;

xiii. Lettország esetében 130 000 EUR;

xiv. Luxemburg esetében 10 000 EUR;

xv. Magyarország esetében 2 000 000 EUR;

xvi. Málta esetében 150 000 EUR;

xvii. Hollandia esetében 3 000 000 EUR;

xviii. Ausztria esetében 800 000 EUR;

xix. Lengyelország esetében 500 000 EUR;

xx. Portugália esetében 200 000 EUR;

xxi. Románia esetében 200 000 EUR;

xxii. Szlovénia esetében 70 000 EUR;

xxiii. Szlovákia esetében 600 000 EUR;

xxiv. az Egyesült Királyság esetében 75 000 EUR.

(4) Az (1) és (2) bekezdésben említett programok tekintetében a tagállamok számára visszatérítendő költségek maximális összege átlagosan nem haladhatja meg az alábbiakat:

a) a bakteriológiai vizsgálatra (tenyésztés/ vizsgálatonként 7 EUR; izolálás):

b) a vakcina beszerzésére: adagonként 0,05 EUR;

c) a *Salmonella* spp. megfelelő izolátumainak szerotipizálására: vizsgálatonként 20 EUR;

d) a szalmonellával fertőzött állomány eltávolítását követően a tyúkol-fertőtlenítés hatékonyságának ellenőrzésére végzett bakteriológiai vizsgálatra: vizsgálatonként 5 EUR;

e) a szalmonellafertőzöttség szempontjából vizsgált állományokból származó madarak szöveteiben antimikrobiális anyagok vagy a baktériumok szaporodását gátló hatások kimutatására végzett vizsgálatra: vizsgálatonként 5 EUR;

f) a tulajdonosoknak az alábbiak miatt fizetett kártérítés:

i. leselejtezett, utódokkal rendelkező *Gallus gallus* tenyészbaromfi: madaranként 4 EUR;

ii. leselejtezett, forgalmazásra szánt *Gallus gallus* tojóbaromfi: madaranként 2,20 EUR;

iii. leselejtezett, utódokkal rendelkező *Meleagris gallopavo* tenyészpulyka: madaranként 12 EUR;

- iv. utódokkal rendelkező *Gallus gallus* tenyészbarmfji keltetőtojásai: megsemmisített keltetőtojásonként 0,20 EUR;
- v. a *Gallus gallus* étkezési tojásai: megsemmisített étkezési tojásonként 0,04 EUR;
- vi. utódokkal rendelkező *Meleagris gallopavo* tenyészpulykák keltetőtojásai: megsemmisített keltetőtojásonként 0,40 EUR.

## 6. cikk

**Klasszikus sertéspestis és afrikai sertéspestis**

- (1) A Bizottság jóváhagyja az alábbiakat:
- a) a Bulgária, Németország, Franciaország, Luxemburg, Magyarország, Románia, Szlovénia és Szlovákia által a klasszikus sertéspestis ellen való védekezésre és figyelemmel kísérésére benyújtott programokat a 2012. január 1-jétől 2012. december 31-ig terjedő időszakra;
- b) az Olaszország által az afrikai sertéspestis ellen való védekezésre és figyelemmel kísérésére benyújtott programot a 2012. január 1-jétől 2012. december 31-ig terjedő időszakra.
- (2) Az uniós pénzügyi hozzájárulás:
- a) átalányösszeg, amely fedezi a következő tevékenységek és/vagy vizsgálatok valamennyi felmerülő költségét:
- a mintába felvett házisertésenként 0,5 EUR;
  - a mintába felvett vaddisznónként 5 EUR;
  - Csalétkenként/vakcinánként 1 EUR;
  - ELISA tesztenként 2 EUR;
  - PCR tesztenként 10 EUR;
  - virológiai vizsgálatonként 10 EUR.
- b) nem haladja meg az alábbi összegeket:
- Bulgária esetében 210 000 EUR;
  - Németország esetében 1 300 000 EUR;
  - Franciaország esetében 260 000 EUR;
  - Olaszország esetében 100 000 EUR;
  - Luxemburg esetében 10 000 EUR;
  - Magyarország esetében 340 000 EUR;
  - Románia esetében 900 000 EUR;

viii. Szlovénia esetében 30 000 EUR;

ix. Szlovákia esetében 500 000 EUR.

## 7. cikk

**Sertések hólyagos betegsége**

- (1) A Bizottság a 2012. január 1-jétől 2012. december 31-ig tartó időszakra jóváhagyja az Olaszország által a sertések hólyagos betegségének felszámolására benyújtott programot.
- (2) Az uniós pénzügyi hozzájárulás:
- a) átalányösszeg, amely fedezi a következő tevékenységek és/vagy vizsgálatok valamennyi felmerülő költségét:
- a mintába felvett házisertésenként 0,5 EUR;
  - ELISA tesztenként 2 EUR;
  - szérumneutralizációs tesztenként 4 EUR;
  - PCR tesztenként 10 EUR;
  - virológiai vizsgálatonként 10 EUR;
- b) nem haladja meg a 900 000 EUR-t.

## 8. cikk

**A baromfik és a vadon élő madarak körében előforduló madárinfluenza**

- (1) A Bizottság a 2012. január 1-jétől 2012. december 31-ig tartó időszakra jóváhagyja a Belgium, Bulgária, a Cseh Köztársaság, Dánia, Németország, Észtország, Írország, Görögország, Spanyolország, Franciaország, Olaszország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Luxemburg, Magyarország, Málta, Hollandia, Ausztria, Lengyelország, Portugália, Románia, Szlovénia, Szlovákia, Finnország, Svédország és az Egyesült Királyság által benyújtott, a baromfik és a vadon élő madarak körében előforduló madárinfluenzára vonatkozó felmérési programokat.
- (2) Az uniós pénzügyi hozzájárulás:
- a) átalányösszeg, amely fedezi a következő tevékenységek és/vagy vizsgálatok valamennyi felmerülő költségét:
- baromfiállományból vett mintánként 0,5 EUR;
  - passzív megfigyelés keretében a mintába felvett vadon élő madaraként 5 EUR;
  - ELISA tesztenként 1 EUR;
  - agargél-immundiffúziós próbánként 1 EUR;
- b) 50 %-os arányban fedezi az egyes tagállamok számára az a) pontban felsoroltakon kívül szükséges laboratóriumi vizsgálatok költségeit; valamint

- c) nem haladja meg az alábbi összegeket:
- i. Belgium esetében 40 000 EUR;
  - ii. Bulgária esetében 40 000 EUR;
  - iii. a Cseh Köztársaság esetében 30 000 EUR;
  - iv. Dánia esetében 40 000 EUR;
  - v. Németország esetében 80 000 EUR;
  - vi. Észtország esetében 10 000 EUR;
  - vii. Írország esetében 60 000 EUR;
  - viii. Görögország esetében 10 000 EUR;
  - ix. Spanyolország esetében 90 000 EUR;
  - x. Franciaország esetében 130 000 EUR;
  - xi. Olaszország esetében 800 000 EUR;
  - xii. Ciprus esetében 10 000 EUR;
  - xiii. Lettország esetében 20 000 EUR;
  - xiv. Litvánia esetében 10 000 EUR;
  - xv. Luxemburg esetében 10 000 EUR;
  - xvi. Magyarország esetében 130 000 EUR;
  - xvii. Málta esetében 10 000 EUR;
  - xviii. Hollandia esetében 190 000 EUR;
  - xix. Ausztria esetében 50 000 EUR;
  - xx. Lengyelország esetében 100 000 EUR;
  - xxi. Portugália esetében 20 000 EUR;
  - xxii. Románia esetében 250 000 EUR;
  - xxiii. Szlovénia esetében 30 000 EUR;
  - xxiv. Szlovákia esetében 20 000 EUR;
  - xxv. Finnország esetében 10 000 EUR;
  - xxvi. Svédország esetében 40 000 EUR;
  - xxvii. az Egyesült Királyság esetében 100 000 EUR.

(3) A programok keretében elvégzett vizsgálatok tekintetében a tagállamok számára visszatérítendő költségek maximális összege átlagosan nem haladhatja meg az alábbiakat:

- a) H5/H7-re irányuló HI-próba: próbánként 12 EUR;
- b) vírusizolációs próba: próbánként 40 EUR;
- c) PCR vizsgálat: vizsgálatonként 20 EUR.

#### 9. cikk

#### **Fertőző szivacsos agyvelőbántalmak (TSE), szarvasmarhák szivacsos agyvelőbántalma (BSE) és surlókór**

(1) A Bizottság a 2012. január 1-jétől 2012. december 31-ig tartó időszakra jóváhagyja a Belgium, Bulgária, a Cseh Köztársaság, Dánia, Németország, Észtország, Írország, Görögország, Spanyolország, Franciaország, Olaszország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Luxemburg, Magyarország, Málta, Hollandia, Ausztria, Lengyelország, Portugália, Románia, Szlovénia, Szlovákia, Finnország, Svédország és az Egyesült Királyság által a fertőző szivacsos agyvelőbántalmak (TSE) figyelemmel kísérésére, valamint a szarvasmarhák szivacsos agyvelőbántalma (BSE) és a surlókór felszámolására benyújtott programokat.

(2) Az uniós pénzügyi hozzájárulás:

a) átalányösszeg, amely a következőket tartalmazza:

- i. vizsgálatonként 8,5 EUR, amely fedezi a 999/2001/EK rendelet 12. cikke (2) bekezdésében és III. melléklete A. fejezete I. részében megállapított követelményeknek megfelelő gyorstesztet, valamint a rendelet X. melléklete C. fejezetének megfelelő megerősítő tesztek valamennyi költségét;
- ii. vizsgálatonként 15 EUR, amely fedezi a 999/2001/EK rendelet 12. cikke (2) bekezdésében és III. melléklete A. fejezete II. része 1-5. pontjában megállapított követelményeknek megfelelő gyorstesztet valamennyi költségét;
- iii. vizsgálatonként 4 EUR, amely fedezi a genotipizálási vizsgálatok valamennyi költségét;
- iv. vizsgálatonként 120 EUR, amely fedezi a 999/2001/EK rendelet X. melléklete C. fejezetének 3.2.c)i. alpontjában említett diszkriminatív elsődleges molekuláris vizsgálatok valamennyi költségét;
- v. vizsgálatonként 25 EUR, amely fedezi a 999/2001/EK rendelet X. melléklete C. fejezetében említett megerősítő tesztek – a gyorstesztet kivételével – valamennyi költségét;

b) az egyes tagállamok által a BSE és a surlókór felszámolási programjával összhangban leselejtezett és elpusztított állatok értékéért a tulajdonosoknak fizetendő kártérítés 50 %-a;

- c) nem haladja meg az alábbi összegeket:
- i. Belgium esetében 1 220 000 EUR;
  - ii. Bulgária esetében 500 000 EUR;
  - iii. a Cseh Köztársaság esetében 590 000 EUR;
  - iv. Dánia esetében 730 000 EUR;
  - v. Németország esetében 7 690 000 EUR;
  - vi. Észtország esetében 120 000 EUR;
  - vii. Írország esetében 2 890 000 EUR;
  - viii. Görögország esetében 1 540 000 EUR;
  - ix. Spanyolország esetében 4 320 000 EUR;
  - x. Franciaország esetében 12 310 000 EUR;
  - xi. Olaszország esetében 4 160 000 EUR;
  - xii. Ciprus esetében 1 910 000 EUR;
  - xiii. Lettország esetében 220 000 EUR;
  - xiv. Litvánia esetében 420 000 EUR;
  - xv. Luxemburg esetében 80 000 EUR;
  - xvi. Magyarország esetében 1 000 000 EUR;
  - xvii. Málta esetében 20 000 EUR;
  - xviii. Hollandia esetében 2 080 000 EUR;
  - xix. Ausztria esetében 1 410 000 EUR;
  - xx. Lengyelország esetében 2 690 000 EUR;
  - xxi. Portugália esetében 970 000 EUR;
  - xxii. Románia esetében 930 000 EUR;
  - xxiii. Szlovénia esetében 210 000 EUR;
  - xxiv. Szlovákia esetében 380 000 EUR;
  - xxv. Finnország esetében 350 000 EUR;
  - xxvi. Svédország esetében 500 000 EUR;
  - xxvii. az Egyesült Királyság esetében 5 000 000 EUR.

(3) Az (1) bekezdésben említett programok tekintetében a tagállamok számára visszatérítendő költségek maximális összege átlagosan nem haladhatja meg az alábbiakat:

- a) leselejtezett és elpusztított szarvasmarhafélékre: állatonként 500 EUR;
- b) leselejtezett és elpusztított juh vagy kecske esetében: állatonként 70 EUR.

#### 10. cikk

#### Veszétség

(1) A Bizottság a 2012. január 1-jétől 2012. december 31-ig tartó időszakra jóváhagyja a Bulgária, Észtország, Magyarország, Lengyelország, Románia és Szlovákia által a veszétség felszámolására benyújtott programokat.

(2) Az uniós pénzügyi hozzájárulás:

- a) a mintába felvett vadon élő állatonként 5 EUR átalányösszeget tartalmaz;
- b) 75 %-os arányban fedezi az (1) bekezdésben említett tagállamok számára az alábbiak nyomán felmerülő költségeket:
  - i. a veszétség antigénjének vagy antitestjeinek kimutatására végzett laboratóriumi vizsgálatok;
  - ii. a veszétségvírus izolálása és karakterizálása;
  - iii. biomarker kimutatása és a vakcinát tartalmazó csalétek titrálása;
  - iv. orális vakcina és csalétek beszerzése és kihelyezése;
  - v. parenterális vakcinák beszerzése és legeltetett állatoknak való beadása; valamint

c) nem haladja meg az alábbi összegeket:

- i. Bulgária esetében 1 540 000 EUR;
- ii. Észtország esetében 620 000 EUR;
- iii. Magyarország esetében 1 160 000 EUR;
- iv. Lengyelország esetében 9 270 000 EUR;
- v. Románia esetében 4 000 000 EUR;
- vi. Szlovákia esetében 540 000 EUR.

(3) Az (1) bekezdésben említett programok tekintetében a tagállamok számára visszatérítendő költségek maximális összege átlagosan nem haladhatja meg az alábbiakat:

- a) szerológiai vizsgálatra: vizsgálatonként 12 EUR;
- b) a tetraciklin csontban való kimutatására szolgáló tesztre: tesztenként 12 EUR;
- c) a fluoreszcens ellenanyagpróbára (FAT): próbánként 18 EUR;
- d) orális vakcina és csalétek beszerzésére: 0,60 EUR adagonként;
- e) orális vakcina és csalétek kihelyezésére: adagonként 0,35 EUR;
- f) parenterális vakcina beszerzésére: adagonként 1 EUR;
- g) veszettség elleni vakcinák legeltetett állatoknak való beadása: vakcinázott állatonként 1,5 EUR, függetlenül a felhasznált adagok számától;

(4) A (2) bekezdés a) és b) pontjától és a (3) bekezdéstől függetlenül a lengyel program azon részére vonatkozóan, amelynek végrehajtására az ország területén kívül kerül sor, az uniós pénzügyi hozzájárulás:

- a) csak az orális vakcinák és csalétek beszerzésének és kihelyezésének költségeire nyújtható;
- b) 100 %-os arányban fedezi a költségeket; valamint
- c) nem haladja meg a 1 260 000 EUR-t.

(5) A (4) bekezdésben említett orális vakcinák és csalétek beszerzése és kihelyezése tekintetében visszatérítendő költségek maximális összege átlagosan nem haladhatja meg az alábbiakat: adagonként 0,95 EUR.

## II. FEJEZET

### TÖBBÉVES PROGRAMOK

#### 11. cikk

#### Veszzettség

- (1) A Bizottság a 2012. január 1-jétől 2014. december 31-ig tartó időszakra jóváhagyja a Finnország által a veszettségre vonatkozóan benyújtott többéves programot.
- (2) A Bizottság a 2012. január 1-jétől 2012. december 31-ig tartó időszakra jóváhagyja az Olaszország és Lettország által a veszettség felszámolására benyújtott többéves program második évét.
- (3) A Bizottság a 2012. január 1-jétől 2012. december 31-ig tartó időszakra jóváhagyja a Litvánia és Ausztria által a veszettség felszámolására benyújtott többéves programok harmadik évét.
- (4) A Bizottság a 2012. január 1-től 2012. december 31-ig tartó időszakra jóváhagyja a Szlovénia által a veszettség felszámolására benyújtott többéves program ötödik évét.

(5) Az uniós pénzügyi hozzájárulás:

- a) a mintába felvett vadon élő állatonként 5 EUR átalányösszeget tartalmaz;
- b) 75 %-os arányban fedezi az (1)-(4) bekezdésben említett tagállamok számára az alábbiak nyomán felmerülő költségeket:
- a veszettség antigénjének vagy antitestjeinek kimutatására végzett laboratóriumi vizsgálatok;
  - a veszettségvírus izolálása és karakterizálása;
  - biomarker kimutatása és a vakcinát tartalmazó csalétek titrálása;
  - orális vakcina és csalétek beszerzése és kihelyezése;
  - parenterális vakcinák beszerzése és legeltetett állatoknak való beadása; valamint

c) 2012-re vonatkozóan nem haladja meg az alábbiakat:

- Olaszország esetében 1 600 000 EUR;
- Lettország esetében 1 700 000 EUR;
- Litvánia esetében 2 900 000 EUR;
- Ausztria esetében 190 000 EUR;
- Szlovénia esetében 810 000 EUR;
- Finnország esetében 360 000 EUR.

(6) Az (1) bekezdésben említett programok tekintetében a tagállamok számára visszatérítendő költségek maximális összege átlagosan nem haladhatja meg az alábbiakat:

- a) szerológiai vizsgálatra: vizsgálatonként 12 EUR;
- b) a tetraciklin csontban való kimutatására szolgáló tesztre: tesztenként 12 EUR;
- c) a fluoreszcens ellenanyagpróbára (FAT): próbánként 18 EUR;
- d) orális vakcina és csalétek beszerzésére: adagonként 0,60 EUR;
- e) orális vakcina és csalétek kihelyezésére: adagonként 0,35 EUR;
- f) parenterális vakcina beszerzésére: adagonként 1 EUR;
- g) veszettség elleni vakcinák legeltetett állatoknak való beadása: vakcinázott állatonként 1,5 EUR, függetlenül a felhasznált adagok számától;

(7) A (5) bekezdés a) és b) pontjától és a (6) bekezdéstől függetlenül a lett, litván és finn program azon részére vonatkozóan, amelynek végrehajtására ezen országok területén kívül kerül sor, az uniós pénzügyi hozzájárulás:

- a) csak az orális vakcinák és csalétek beszerzésének és kihelyezésének költségeire nyújtható;
- b) 100 %-os arányban fedezi a költségeket; valamint
- c) 2012-re vonatkozóan nem haladja meg az alábbiakat:
  - i. Lettország esetében 520 000 EUR;
  - ii. Litvánia esetében 1 260 000 EUR;
  - iii. Finnország esetében 80 000 EUR.

8. A (7) bekezdésben említett költségek visszatérítésének maximális összege átlagosan nem haladhatja meg az alábbiakat: orális vakcina és csalétek beszerzésére és kihelyezésére adagonként 0,95 EUR.

#### 12. cikk

#### A *Gallus gallus* tenyész- és tojócsirke-állományokban előforduló szalmonellózis (zoonózist okozó szalmonella)

(1) A Bizottság a 2012. január 1-jétől december 31-ig terjedő időszakra jóváhagyja a Lengyelország által a *Gallus gallus* tenyész- és tojócsirke-állományokban előforduló, szalmonellózis (zoonózist okozó szalmonella) ellen való védekezésre benyújtott programokat.

- (2) Az uniós pénzügyi hozzájárulás:
- a) hatósági mintánként 0,5 EUR átalányösszeget tartalmaz;
  - b) 50 %-os arányban fedezi a Lengyelország számára az 5. cikk (3) bekezdésében leírt intézkedések nyomán az (1) bekezdés alapján felmerülő költségeket;

Az 5. cikk által előírt intézkedésekre az Unió által nyújtott pénzügyi hozzájárulás maximális összege 2012-re vonatkozóan nem haladhatja meg a 2 500 000 EUR összeget.

(3) Az (1) bekezdésben említett programok tekintetében a Lengyelország számára visszatérítendő költségek maximális összege nem haladhatja meg az 5. cikk (4) bekezdésében meghatározott összeget.

#### III. FEJEZET

#### 13. cikk

#### Támogatható kiadások

(1) Az uniós pénzügyi hozzájárulás 1–12. cikkben előírt felső határértékeinek sérelme nélkül az említett cikkekben

szereplő intézkedésekkel támogatható kiadások a mellékletben meghatározott kiadásokra korlátozódnak.

(2) Csak az 1–12. cikkben említett éves és többéves programok végrehajtása során felmerülő, és a végső tagállami jelentés benyújtása előtt kifizetett költségek támogathatók uniós pénzügyi hozzájárulás révén történő társfinanszírozással.

(3) A tagállamok abban az esetben kapják meg teljes egészében az 1–12. cikkben meghatározott átalányösszeget, ha megerősítik, hogy a tevékenység vagy a vizsgálatok végzése során felmerülő valamennyi költséget ők viselték és egyetlen költséget sem viselt olyan harmadik fél, amely nem illetékes hatóság. Ha a költségek egy részét harmadik fél viselte, akkor a tagállamoknak meg kell adniuk a harmadik fél által viselt költség százalékos arányát vagy részarányát az összköltséghez képest. A kifizetendő átalányösszeget ennek megfelelően csökkenteni kell.

(4) A (2) bekezdés rendelkezéseitől függetlenül, a Bizottság az érintett tagállam kérésére a 10. cikk (4) bekezdésében és a 11. cikk (7) bekezdésében említett költségekre vonatkozóan a meghatározott maximális összeg legfeljebb 60 %-át előlegként folyósítja a kérelem kézhezvételétől számított három hónapon belül.

#### IV. FEJEZET

#### ÁLTALÁNOS ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

#### 14. cikk

(1) A tulajdonosoknak a leselejtezett vagy levágott állatok és a megsemmisített termékek miatt fizetendő kártérítést az alábbi időpontot követő 90 napon belül kell folyósítani:

- a) az állat levágása vagy leselejtezése;
- b) a termékek megsemmisítése; vagy
- c) a tulajdonos hiánytalanul összeállított igénylésének benyújtása.

(2) Az e cikk (1) bekezdésében említett 90 napos időszakot követő kártérítés-fizetésre a 883/2006/EK bizottsági rendelet (1) 9. cikkének (1), (2) és (3) bekezdése alkalmazandó.

#### 15. cikk

(1) A tagállamok azon kiadásokat, amelyekre uniós pénzügyi hozzájárulást kérelmeznek, euróban, hozzáadottérték-adó és más adók nélkül adják meg.

(2) Ha a tagállam számára a kiadás nem euróban merül fel, akkor az érintett tagállamnak euróra átszámítva kell azt megadnia; az átszámítást az Európai Központi Bank által annak a hónapnak az első napja előtti utolsó kereskedelmi napon jegyzett árfolyamon kell elvégeznie, amelyben a kérelmet benyújtja.

(1) HL L 171., 2006.6.23., 1. o.

## 16. cikk

(1) Az 1–12. cikkben említett éves és többéves programokhoz (a továbbiakban: programok) akkor nyújtható uniós pénzügyi hozzájárulás, ha az érintett tagállamok:

- a) a programokat az uniós jogszabályok vonatkozó rendelkezéseinek – beleértve a versenyjogi és a közbeszerzési jogszabályokat is – megfelelően hajtják végre;
- b) a program végrehajtásához szükséges törvényeket, rendeleteket és közigazgatási előírásokat legkésőbb 2012. január 1-jéig hatályba léptetik;
- c) a 2009/470/EK határozat 27. cikke (7) bekezdése a) pontjának megfelelően legkésőbb 2012. július 31-ig eljuttatják a Bizottsághoz a programokról szóló, a 2012. január 1-jétől 2012. június 30-ig tartó időszakra vonatkozó időközi technikai és pénzügyi jelentéseket;
- d) a 8. cikkben említett programok tekintetében a 2010/367/EU bizottsági határozat <sup>(1)</sup> 4. cikkének megfelelően a Bizottság online rendszerén keresztül hathavonta tájékoztatják a Bizottságot a baromfik és a vadon élő madarak megfigyelése során végzett vizsgálatok pozitív és negatív eredményeiről;
- e) a 2009/470/EK határozat 27. cikke (7) bekezdése b) pontjának megfelelően legkésőbb 2013. április 30-ig éves részletes technikai jelentést nyújtanak be a Bizottsághoz az érintett program technikai végrehajtásáról, a tagállam által

fizetett költségek igazolásával együtt, valamint a 2012. január 1-jétől 2012. december 31-ig tartó időszakban elért eredményekről;

- f) a programokat hatékonyan hajtják végre;
- g) nem nyújtanak be egyéb uniós hozzájárulásra vonatkozó további igénylést az említett intézkedésekre, és előzetesen sem nyújtottak be ilyen igényléseket.

(2) Amennyiben egy tagállam nem felel meg az (1) bekezdésnek, a Bizottság a jogsértés jellegét és súlyosságát, valamint az Uniót érő pénzügyi veszteséget figyelembe véve csökkentheti az uniós pénzügyi hozzájárulást.

## 17. cikk

Ez a határozat a költségvetési rendelet 75. cikke értelmében finanszírozási határozatnak minősül.

## 18. cikk

Ezt a határozatot 2012. január 1-jétől kell alkalmazni.

## 19. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2011. november 30-án.

a Bizottság részéről  
John DALLI  
a Bizottság tagja

<sup>(1)</sup> HL L 166., 2010.7.1., 22. o.

## MELLÉKLET

## TÁMOGATHATÓ KIADÁSOK A 13. CIKK (1) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETTEK SZERINT

Az 1–12. cikkben említett és átalányösszeg által nem fedezett intézkedések tekintetében felmerült kiadások kizárólag a tagállamok számára az 1–8. pontban szereplő intézkedések során felmerült költségek mértékéig támogathatók uniós pénzügyi hozzájárulással.

## 1. Laboratóriumi vizsgálatok végrehajtása:

- a) a tesztkészletek, reagensek és minden olyan fogyóeszköz beszerzése, amely kifejezetten a laboratóriumi vizsgálatok végrehajtására szolgáló eszközként azonosítható és e célra használt;
- b) státusztól függetlenül bármely munkatárs költsége, akit teljes mértékben vagy részben a laboratóriumi létesítményekben elvégzendő vizsgálatok végrehajtására alkalmaznak; a költségek a társadalombiztosítási járulékokkal és a javadalmazásban foglalt, jogszabályilag előírt egyéb járulékokkal növelt tényleges fizetés mértékére korlátozódnak, valamint
- c) az a) és b) pontban említett költségek összegének 7 %-ával megegyező általános költségek.

## 2. Tulajdonosoknak a levágott vagy leselejtezett állatok miatt fizetett kártérítés:

A kártérítés nem haladhatja meg az állatnak közvetlenül a levágás vagy leselejtezés előtti piaci értékét.

A szarvasmarhák brucellózisára és tuberkulózisára, valamint a kecskék és juhok brucellózisára irányuló programok esetében a maradványértéket, ha van ilyen, le kell vonni a kártérítés összegéből.

## 3. Tulajdonosoknak a leselejtezett madarak és a megsemmisített tojások miatt fizetett kártérítés:

A kártérítés nem haladhatja meg a madaraknak közvetlenül a leselejtezésük, illetve a tojásoknak közvetlenül az elpusztításuk előtti piaci értékét.

A hőkezelt, nem keltetett tojások esetében a maradványértéket le kell vonni a kártérítés összegéből.

## 4. Házi- és vadon élő állatoknak szánt vakcinaadagok és/vagy vakcina és csalétek beszerzése és tárolása.

## 5. Vakcinaadagok háziállatoknak való beadása:

- a) státusztól függetlenül bármely munkatárs költsége, akit teljes mértékben vagy részben a vakcinázás végrehajtására alkalmaznak; a költségek az ilyen munkatársaknak fizetett díjazás vagy pedig a társadalombiztosítási járulékokkal és a javadalmazásban foglalt, jogszabályilag előírt egyéb járulékokkal növelt tényleges fizetésük mértékére korlátozódnak, valamint
- b) a speciális felszerelés és a kifejezetten a vakcinázásra szolgáló eszközként azonosítható és e célra használt fogyóeszközök.

## 6. A vadon élő állatoknak szánt vakcinák és csalétek kihelyezése:

- a) a vakcinák és csalétek szállítása;
- b) a vakcinák és csalétek légi vagy kézi úton történő kihelyezése;
- c) státusztól függetlenül bármely munkatárs költsége, akit teljes mértékben vagy részben a vakcinák kihelyezésére alkalmaznak; a költségek a társadalombiztosítási járulékokkal és a javadalmazásban foglalt, jogszabályilag előírt egyéb járulékokkal növelt tényleges fizetés mértékére korlátozódnak.



**HELYESBÍTÉSEK**

**Helyesbítés az Európai Unió koszovói jogállamiság-missziója<sup>(1)</sup> (EULEX KOSOVO) misszióvezetője megbízásának meghosszabbításáról szóló, 2011. október 14-i EULEX KOSOVO/1/2011 politikai és biztonsági bizottsági határozathoz**

(2011/688/KKBP)

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 270., 2011. október 15.)

A 32. oldalon, az 1. cikkben:

*a következő szövegrész:* „A PBB Xavier BOUT DE MARNHAC-nak, az EULEX KOSOVO misszióvezetőjének megbízását 2012. június 14-ig meghosszabbítja.”

*helyesen:* „A PBB Xavier BOUT DE MARNHAC-nak, az EULEX KOSOVO misszióvezetőjének megbízását 2011. december 14-ig meghosszabbítja.”

---

<sup>(1)</sup> Az ENSZ Biztonsági Tanácsának 1244 (1999) sz. határozata alapján.





## 2011-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 100 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves DVD	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	770 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi DVD (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, DVD, heti egy kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	300 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogsabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű DVD-n.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

## Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_hu.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm)

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.

